



## **Amar pelos Dois - Chorus-LIGHT**

Pag.

|    |                                                              |
|----|--------------------------------------------------------------|
| 02 | Full score combo                                             |
| 07 | Full score vocals (High – Mid - Low) Piano Solo Advanced     |
| 13 | Full score vocals (High – Mid - Low) Piano Solo Intermediate |
| 19 | Vocals (High – Mid - Low)                                    |
| 25 | Piano Solo Advanced                                          |
| 27 | Piano Solo Intermediate                                      |
| 29 | Synthesizer                                                  |
| 31 | Leadsheet (melody, lyrics, chords)                           |
| 34 | Lyrics                                                       |

**The index numbers above are based on the original (complete) PDF-file.  
In this smaller DEMO-version, the numbers above do NOT match this file !**

# Amar pelos Dois

- Love for the both of us -  
Salvador Sobral  
winner Eurovision Contest 2017

Words and Music by Luisa Sobral  
Arranged by Frank de Vreeze  
Original Key

Lyrics 1: Portuguese  
Lyrics 2: Phonetic  
Lyrics 3: Translation English

**A** ♩ = 90 rubato

High

Mid

Low

Piano Solo Advanced

Synthesizer

B<sup>b</sup>(9/13) A<sup>7</sup> D<sup>m7</sup> G<sup>7</sup>(9) G<sup>b7</sup>

mf

Sejum  
Sjum  
If

32

H

*p* *mf* *mp*

vol - tes a quer - er. vol - tes a quer - er. que não se a - ma so - zin - ho. Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas vol - tar a pren - der.  
vol - tes a gri - rer. vol - tes a gri - rer. kè now sía - ma so - zin - jo. Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj vol - tar a pren - der.  
love me once a gain. love me once a gain. that I can't love on my own. May - be you'll re mem - ber how to love me once a - gain.

M

*mf* *mp*

Eu sei que não se a - ma so - zin - ho. pos - sas vol - tar a pren - der.  
Eew saj kè now sía - ma so - zin - jo. pos - sasj vol - tar a pren - der.  
I know that I can't love on my own. how to love me once a - gain.

L

*p* *mp*

vol - tes a quer - er. Nooh pos - sas vol - tar a pren - der.  
vol - tes a gri - rer. Nooh pos - sasj vol - tar a pren - der.  
love me once a gain. Nooh how to love me once a - gain.

P.S.A.

B<sup>♭</sup>maj7/C B<sup>♭</sup>maj7/C C<sup>7(9)</sup>/e B<sup>♭</sup>add9 A<sup>7(b9)</sup> D<sup>m7</sup> G7(9/13) D<sup>m7</sup>/g B<sup>♭</sup>maj7/c C/e Fadd9

Synth

42

H

M

L

**D**

P.S.A.

F C/g F/a B<sup>♭</sup>add9 A<sup>7</sup> D<sup>m7</sup> G<sup>7(9)</sup> Gm7(9) B<sup>♭</sup>maj7/c C<sup>7(9)</sup>/e C<sup>m7</sup> G<sup>♭m(b5)</sup> B<sup>7/a</sup>

Synth

# Amar pelos Dois 5

## Chorus-LIGHT full score

*a tempo* **mf** *p* *rit.* *a tempo*

**71**

**H**

Não sen - tir pai - xão Não qui ser so - frer Nooh O  
 Now sen - tir pai sjaw Now ki zer so - freer Nooh O  
 Out of fear of the pain of the pas - sion we shared Nooh

**M**

**mf** **mp** **mf**

der. Não sen - tir pai - xão Não qui ser so - frer Sem fa - zer pla - nos do que vi - rá de - pois  
 der. Now sen - tir pai sjaw Now ki zer so - freer Saim fa - zer pla - nosj do ke vi - ra de - poisj  
 in. Out of fear of the pain of the pas - sion we shared Without ma - king plans of what will come a - ter

**L**

**mp**

Não sen - tir pai - xão Não qui ser so - frer Nooh  
 Now sen - tir pai sjaw Now ki zer so - freer Nooh  
 Out of fear of the pain of the pas - sion we shared Nooh

**P.S.A.**

G7(9/13) Gm7(9) B<sup>b</sup>maj7/C A<sup>m</sup>7 D7(b13) B<sup>add</sup>9 Bm(b5) F/c C<sup>#dim</sup>7 D<sup>m</sup>7

**Synth**

**G**

**80**

**H**

meu co - ra - ção po - de - a - mar pe - los dois.  
 meu koo - ra - sauw po - dja - mar pe - loosj doi.  
 My heart can love for the both of us.

**M**

**L**

Gm7(9) B<sup>b</sup>maj7/C C<sup>7(9)</sup>/e F B<sup>b</sup>/C F C<sup>7</sup> F

**P.S.A.**

**Synth**

# Amar pelos Dois

- Love for the both of us -

Salvador Sobral

winner Eurovision Contest 2017

Lyrics 1: Portuguese  
Lyrics 2: Phonetic  
Lyrics 3: Translation English

Words and Music by Luisa Sobral  
Arranged by Frank de Vreeze  
Original Key

Piano Solo  
Advanced

**A**  $\text{♩} = 90$  *rubato*

$B^b(9/13)$   $A^7$   $D^m7$   $G^7(9)$   $G^b7$



**B**

H

*p* *mf*

Noo-hoo Noo-hoo Noo-hoo por mim. Diz que vi vi p'ra te a - mar.

Disj ke vi vi pra tja mar.

Tell them that I lived to love you.

M

*mf* *p*

Se um di a al-guém per - gun - tar por mim. Diz que vi vi Noo Noo.

Sj um di - ju al-gem per gun - tar por mim. Disj ke vi vi Noo Noo.

If some day some - one asks 'bout me. Tell them that I Noo Noo.

L

*p* *p*

Noo-hoo Noo-hoo Noo-hoo por mim. Diz que vi vi Noo Noo.

Disj ke vi vi Noo Noo.

Tell them that I Noo Noo.

P.S.A.

$F^{maj7}$   $B^badd9/f$   $D^m7$   $G^7(9/13)$   $D^m7/g$   $B^bmaj7/c$   $C^7(9)/e$   $Fadd9$



# Amar pelos Dois 3

Chorus-LIGHT Piano Solo Advanced

32

H

*p* *mf* *mp*

vol - tes a quer - er. vol - tes a quer - er. que não se a - ma so - zin - ho. Tal - ves de - va - gar  
 vol - tes a gri - rer. vol - tes a gri - rer. kè now sia - ma so - zin - jo. Tal - visj de - vaj - gè  
 love me once a gain. love me once a gain. that I can't love on my own. May - be you'll re

M

*mf* *mp*

Eu sei que não se a - ma so - zin - ho.  
 Eew saj kè now sia - ma so - zin - jo.  
 I know that I can't love on my own.

L

*p* *mp*

vol - tes a quer - er. Nooh  
 vol - tes a gri - rer.  
 love me once a gain.

P.S.A.

B<sup>b</sup>maj7/C B<sup>b</sup>maj7/C C<sup>7</sup>(<sup>9</sup>)/e B<sup>b</sup>add9 A<sup>7</sup>(<sup>b</sup>9) D<sup>m</sup>7 G<sup>7</sup>(9/13) D<sup>m</sup>7/g

**D**

39

H

in - ho pos - sas vol - tar a a pren - der.  
 in - jo pos - sasj vol - tar a - pren - der.  
 mem - ber how to love me once a - gain.

M

pos - sas vol - tar a a pren - der.  
 pos - sasj vol - tar a - pren - der.  
 how to love me once a - gain.

L

pos - sas vol - tar a a pren - der.  
 pos - sasj vol - tar a - pren - der.  
 how to love me once a - gain.

P.S.A.

B<sup>b</sup>maj7/C C/e Fadd9 F C/g F/a B<sup>b</sup>add9 A<sup>7</sup>

# Amar pelos Dois 5

Chorus-LIGHT Piano Solo Advanced

59

*mf* *mp*

H

er. \_\_\_\_\_ que não se a - ma so - zin - ho. Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas  
 rer. \_\_\_\_\_ kè now sia - ma so - zin - jo. Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj  
 gain. \_\_\_\_\_ that I can't love on my own. May - be you'll re mem - ber how to

*mf* *mp*

M

Eu sei que não se a - ma so - zin - ho. pos - sas  
 Eew saj kè now sia - ma so - zin - jo. pos - sasj  
 I know that I can't love on my own. how to

*mp*

L

er. \_\_\_\_\_ Nooh \_\_\_\_\_ pos - sas  
 rer. \_\_\_\_\_ Nooh \_\_\_\_\_ pos - sasj  
 gain. \_\_\_\_\_ Nooh \_\_\_\_\_ how to

B<sup>b</sup>add9 A<sup>7</sup>(<sup>b</sup>9) D<sup>m</sup>7 G7(9/13) Gm7(9)

P.S.A.

65

*pp* *rit.* *a tempo* *mf*

H

vol - tar a a pren - der. Nooh Nooh Nooh \_\_\_\_\_ Não sen - tir pai - xão Não qui  
 vol - tar a - pren - der. Now sen - tir pai sjaw Now ki  
 love me once a - gain. Out of fear of the pain of the

*mp* *mf* *mp*

M

vol - tar a a pren - der. Se o tue co - ra - ção não qui - ser ce - der. Não sen - tir pai - xão Não qui  
 vol - tar a - pren - der. Su - tew koo - ra - sauw now ki - zer se - der. Now sen - tir pai sjaw Now ki  
 love me once a - gain. If your heart can't bear to give in. Out of fear of the pain of the

*pp* *mp*

L

vol - tar a a pren - der. \_\_\_\_\_ Nooh Nooh Nooh \_\_\_\_\_ Não sen - tir pai - xão Não qui  
 vol - tar a - pren - der. \_\_\_\_\_ Now sen - tir pai sjaw Now ki  
 love me once a - gain. \_\_\_\_\_ Out of fear of the pain of the

B<sup>b</sup>maj7/C C/e Fadd9 B<sup>b</sup>maj7/C C<sup>7</sup>(<sup>9</sup>)/e Fmaj7(9)/a C<sup>7</sup>sus4/<sup>b</sup> Fmaj7(9)/C G7(9/13) Gm7(9) B<sup>b</sup>maj7/C

P.S.A.

# Amar pelos Dois

- Love for the both of us -

Salvador Sobral

winner Eurovision Contest 2017

Words and Music by Luisa Sobral  
Arranged by Frank de Vreeze  
Original Key

Piano Solo Intermediate

**A**  $\text{♩} = 90$  *rubato*  $B^b(9/13)$   $A^7$   $D^m7$   $G^7(9)$   $G^b7$

**B**

H  
Noo-hoo Noo-hoo Noo-hoo por mim. Diz que vi vi p'ra te a - mar  
Disj ke vi vi pra tja mar.  
Tell them that I lived to love you.

M  
*mf* *p*  
Se um di a al-guém per - gun - tar por mim. Diz que vi vi Noo Noo  
Sj um di - ju al-gem per gun - tar por mim. Disj ke vi vi Noo Noo  
If some day some - one asks 'bout me. Tell them that I Noo Noo

L  
*p* *p*  
Noo-hoo Noo-hoo Noo-hoo por mim. Diz que vi vi Noo Noo  
Disj ke vi vi Noo Noo  
Tell them that I Noo Noo

P.S.I.  $F^{maj7}$   $B^badd9/f$   $D^m7$   $G^7(9/13)$   $D^m7/g$   $B^bmaj7/c$   $C^7(9)/e$   $Fadd9$

# Amar pelos Dois 3

Chorus-LIGHT Piano Solo Intermediate

32

H

*p* *mf* *mp*

vol - tes a quer - er. vol - tes a quer - er. que não se a - ma so - zin - ho. Tal - ves de - va - gar  
 vol - tes a gri - rer. vol - tes a gri - rer. kè now sia - ma so - zin - jo. Tal - visj de - vaj - gè  
 love me once a gain. love me once a gain. that I can't love on my own. May - be you'll re

M

*mf* *mp*

Eu sei que não se a - ma so - zin - ho.  
 Eew saj kè now sia - ma so - zin - jo.  
 I know that I can't love on my own.

L

*p* *mp*

vol - tes a quer - er. Nooh  
 vol - tes a gri - rer.  
 love me once a gain.

P.S.I.

B<sup>b</sup>maj7/C B<sup>b</sup>maj7/C C<sup>7</sup>(9)/e B<sup>b</sup>add9 A<sup>7</sup>(9) D<sup>m</sup>7 G<sup>7</sup>(9/13) D<sup>m</sup>7/g

39

H

in - ho pos - sas vol - tar a a pren - der.  
 in - jo pos - sasj vol - tar a - pren - der.  
 mem - ber how to love me once a - gain.

M

pos - sas vol - tar a a pren - der.  
 pos - sasj vol - tar a - pren - der.  
 how to love me once a - gain.

L

pos - sas vol - tar a a pren - der.  
 pos - sasj vol - tar a - pren - der.  
 how to love me once a - gain.

P.S.I.

B<sup>b</sup>maj7/C C/e F<sup>add</sup>9 F C/g F/a B<sup>b</sup>add9 A<sup>7</sup>

# Amar pelos Dois 5

Chorus-LIGHT Piano Solo Intermediate

59 *mf* *mp*

H  
er. \_\_\_\_\_ que não se a - ma so - zin - ho. Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas  
rer. \_\_\_\_\_ kè now sia - ma so - zin - jo. Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj  
gain. \_\_\_\_\_ that I can't love on my own. May - be you'll re mem - ber how to

M  
*mf* *mp*  
Eu sei que não se a - ma so - zin - ho. pos - sas  
Eew saj kè now sia - ma so - zin - jo. pos - sasj  
I know that I can't love on my own. how to

L  
*mp*  
er. \_\_\_\_\_ Nooh \_\_\_\_\_ pos - sas  
rer. \_\_\_\_\_ Nooh \_\_\_\_\_ pos - sasj  
gain. \_\_\_\_\_ Nooh \_\_\_\_\_ how to

P.S.I.  
B<sup>b</sup>add9 A<sup>7</sup>(<sup>b</sup>9) D<sup>m</sup>7 G7(9/13) Gm7(9)

65 *pp* *rit.* *a tempo* *mf*

H  
vol - tar a a pren - der. Nooh Nooh Nooh \_\_\_\_\_ Não sen - tir pai - xão Não qui  
vol - tar a - pren - der. Now sen - tir pai sjaw Now ki  
love me once a - gain. Out of fear of the pain of the

M  
*mp* *mf* *mp*  
vol - tar a a pren - der. Se o tue co - ra - ção não qui - ser ce - der. Não sen - tir pai - xão Não qui  
vol - tar a - pren - der. Su - tew koo - ra - sauw now ki - zer se - der. Now sen - tir pai sjaw Now ki  
love me once a - gain. If your heart can't bear to give in. Out of fear of the pain of the

L  
*pp* *mp*  
vol - tar a a pren - der. \_\_\_\_\_ Nooh Nooh Nooh \_\_\_\_\_ Não sen - tir pai - xão Não qui  
vol - tar a - pren - der. \_\_\_\_\_ Now sen - tir pai sjaw Now ki  
love me once a - gain. \_\_\_\_\_ Out of fear of the pain of the

P.S.I.  
B<sup>b</sup>maj7/C C/e Fadd9 B<sup>b</sup>maj7/C C<sup>7</sup>(<sup>9</sup>)/e Fmaj7(9)/a C<sup>7</sup>sus4/<sup>b</sup> Fmaj7(9)/C G7(9/13) Gm7(9) B<sup>b</sup>maj7/C

# Amar pelos Dois

- Love for the both of us -

Salvador Sobral

winner Eurovision Contest 2017

Words and Music by Luisa Sobral

Arranged by Frank de Vreeze

Original Key

**A**  $\text{♩} = 90$  *rubato*

**B** Lyrics 1: Portuguese  
Lyrics 2: Phonetic  
Lyrics 3: Translation English

*p*

High

8

Noo-hoo Noo-hoo Noo-hoo por mim. \_\_\_\_

Mid

8 *mf*

Se um di a al-guém per-gun-tar por mim.  
Sjum di - ju al-gem per gun - tar por mim.  
If \_\_\_\_ some day some - one asks 'bout me.

Low

8 *p*

Noo-hoo Noo-hoo Noo-hoo por mim.

14 *mf*

H

Diz que vi vi p'ra te a - mar \_\_\_\_ Noo-hoo Noo-hoo  
Disj ke vi vi pra tja mar. \_\_\_\_  
Tell them that I lived to love you. \_\_\_\_

M

*p* *mf*

Diz que vi vi Noo Noo \_\_\_\_ An - tes de ti  
Disj ke vi vi Noo Noo \_\_\_\_ An - tesj de ti  
Tell them that I Noo Noo \_\_\_\_ Before you came a - long

L

*p*

Diz que vi vi Noo Noo \_\_\_\_ Noo-hoo Noo - hoo \_\_\_\_  
Disj ke vi vi Noo Noo \_\_\_\_  
Tell them that I Noo Noo \_\_\_\_

32

*p* *mf*

H  
vol - tes a quer - er. vol - tes a quer - er. que não se a - ma so -  
vol - tes a gri - rer. vol - tes a gri - rer. kè now sia - ma so -  
love me once a gain. love me once a gain. that I can't love on

M  
*mf*  
Eu sei que não se a - ma so -  
Eew saj kè now sia - ma so -  
I know that I can't love on

L  
*p*  
vol - tes a quer - er. Nooh  
vol - tes a gri - rer. Nooh  
love me once a gain. Nooh

37

*mp*

H  
zin - ho. Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas vol - tar a a pren - der.  
zin - jo. Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj vol - tar a - pren - der.  
my own. May - be you'll re mem - ber how to love me once a - gain.

M  
*mp*  
zin - ho. pos - sas vol - tar a a pren - der.  
zin - jo. pos - sasj vol - tar a - pren - der.  
my own. how to love me once a - gain.

L  
*mp*  
pos - sas vol - tar a a pren - der.  
pos - sasj vol - tar a - pren - der.  
how to love me once a - gain.

61 *mp*

H não se a - ma so - zin - ho. Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas vol - tar a a pren - der.  
*now* *sia* - ma so - zin - jo. *Tal - visj* de - vaj - gè in - jo pos - sasj vol - tar a - pren - der.  
 I can't love on my own. May - be you'll re mem - ber how to love me once a - gain.

M não se a - ma so - zin - ho. pos - sas vol - tar a a pren - der.  
*now* *sia* - ma so - zin - jo. *pos - sasj* vol - tar a - pren - der.  
 I can't love on my own. how to love me once a - gain.

L *mp*

pos - sas vol - tar a a pren - der. \_\_\_\_  
*pos - sasj* vol - tar a - pren - der. \_\_\_\_  
 how to love me once a - gain. \_\_\_\_

**F** 67 *pp* *rit.* *a tempo* *mf*

H Nooh Nooh Nooh \_\_\_\_ Não sen - tir pai -  
*Now* sen - tir pai  
 Out of fear of the

M *mp* *mf*

Se o tue co - ra - ção não qui - ser ce - der. Não sen - tir pai -  
*Su - tew* *koo-ra-sauw* *now* ki - zer se - der. *Now* sen - tir pai  
 If your heart can't bear to give in. Out of fear of the

L *pp* *mp*

Nooh Nooh Nooh \_\_\_\_ Não sen - tir pai -  
*Now* sen - tir pai  
 Out of fear of the

# Amar pelos Dois

- Love for the both of us -

Salvador Sobral

winner Eurovision Contest 2017

Words and Music by Luisa Sobral

Arranged by Frank de Vreeze

Original Key

A

♩ = 90

rubato

B<sup>b</sup>(9/13)

A<sup>7</sup>

D<sup>m7</sup>

G<sup>7</sup>(9)

B

G<sup>b</sup>7

F<sup>maj7</sup>

B<sup>b</sup>add9/f

D<sup>m7</sup>

G<sup>7</sup>(9/13)

D<sup>m7</sup>/g

B<sup>b</sup>maj7/c C<sup>7</sup>(9)/e

F<sup>add9</sup>

C<sup>7</sup>sus4

C/e F<sup>add9</sup>

E<sup>m7</sup>(<sup>b</sup>5)

A<sup>7</sup>/e D<sup>m7</sup>(9)

G<sup>7</sup>(9/13)

D<sup>m7</sup>/g

B<sup>b</sup>maj7/c C<sup>7</sup>(9)/e

C

F<sup>add9</sup>

E<sup>b</sup>maj7/f

F/a B<sup>b</sup>add9

A<sup>7</sup>(<sup>b</sup>9)

D<sup>m7</sup>

G<sup>m7</sup>(9)

D<sup>m7</sup>/g

B<sup>b</sup>maj7/c

B<sup>b</sup>maj7/c C<sup>7</sup>(9)/e B<sup>b</sup>add9

A<sup>7</sup>(<sup>b</sup>9)

D<sup>m7</sup>

G<sup>7</sup>(9/13)

D<sup>m7</sup>/g

B<sup>b</sup>maj7/c C/e F<sup>add9</sup>

# Amar pelos Dois

- Love for the both of us -

Salvador Sobral

winner Eurovision Contest 2017

Words and Music by Luisa Sobral

Arranged by Frank de Vreeze

Original Key

**A**

$\text{♩} = 90$

*rubato*

$B^b(9/13)$

$A^7$

$D^m7$

$G^7(9)$

**B**

8  $G^b7$   $F^{\text{maj}7}$   $B^b\text{add}9/f$   $D^m7$   $G^7(9/13)$   $D^m7/g$   $B^b\text{maj}7/c$   $C^7(9)/e$   $F^{\text{add}9}$

17  $C^7\text{sus}4$   $C/e$   $F^{\text{add}9}$   $E^m7(b^5)$   $A^7/e$   $D^m7(9)$   $G^7(9/13)$   $D^m7/g$   $B^b\text{maj}7/c$   $C^7(9)/e$   $F^{\text{add}9}$

**C**

25  $E^b\text{maj}7/f$   $F/a$   $B^b\text{add}9$   $A^7(b^9)$   $D^m7$   $G^m7(9)$   $D^m7/g$   $B^b\text{maj}7/c$

33  $B^b\text{maj}7/c$   $C^7(9)/e$   $B^b\text{add}9$   $A^7(b^9)$   $D^m7$   $G^7(9/13)$   $D^m7/g$   $B^b\text{maj}7/c$   $C/e$

# Amar pelos Dois

- Love for the both of us -

Salvador Sobral

winner Eurovision Contest 2017

Words and Music by Luisa Sobral

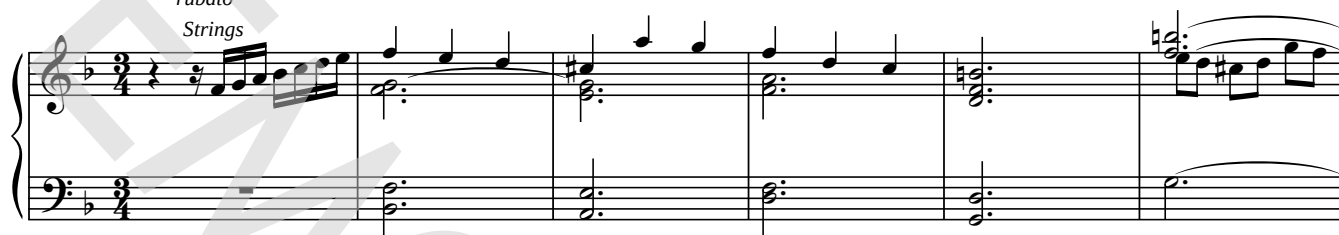
Arranged by Frank de Vreeze

Original Key

A

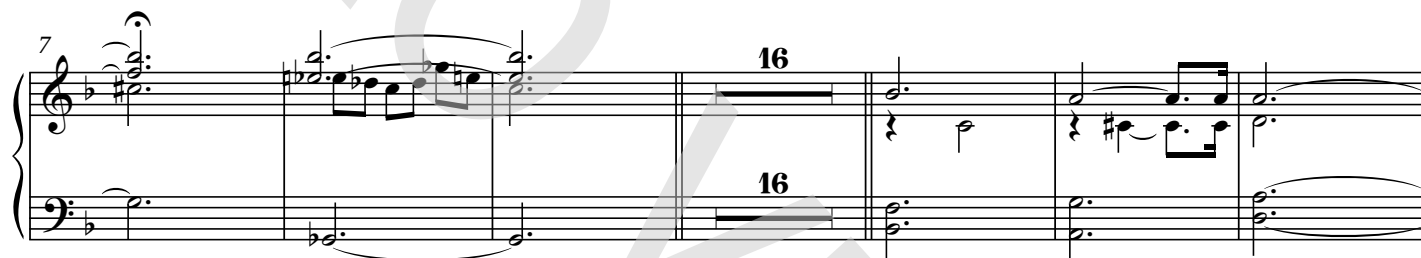
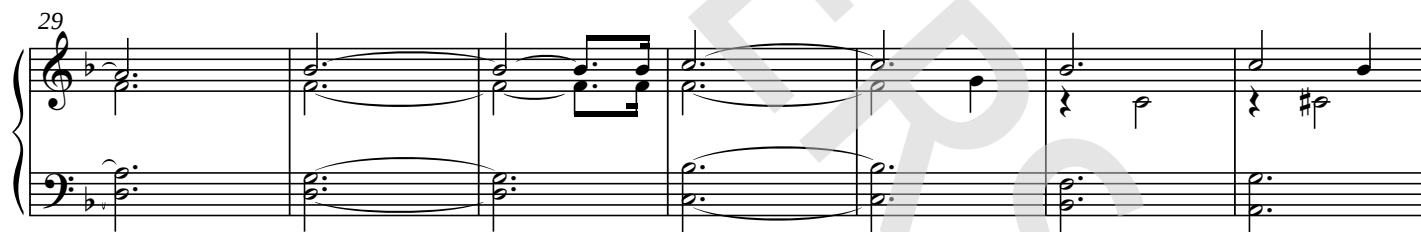
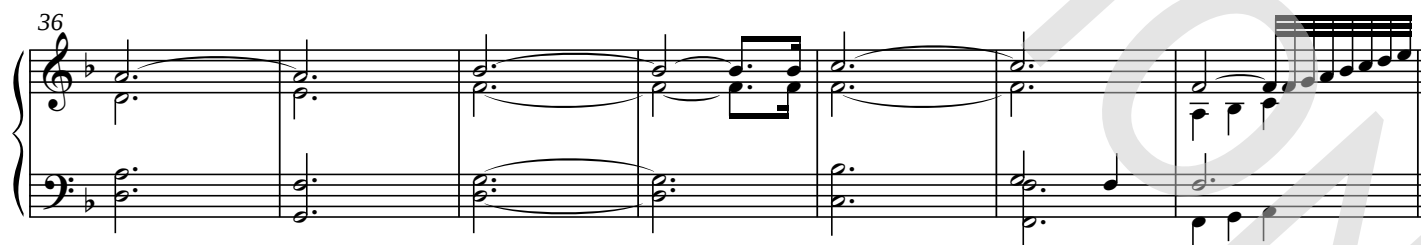
♩ = 90

rubato  
Strings



B

C

D



# Amar pelos Dois

- Love for the both of us -

Salvador Sobral

winner Eurovision Contest 2017

Words and Music by Luisa Sobral

Arranged by Frank de Vreeze

Original Key

A

♩ = 90

*rubato*

B<sup>b</sup>(9/13)

A<sup>7</sup>

D<sup>m7</sup>

G<sup>7</sup>(9)



B

G<sup>b7</sup>

F<sup>maj7</sup>

B<sup>b</sup>add9/f

D<sup>m7</sup>

G<sup>7</sup>(9/13)

D<sup>m7</sup>/g



di a al - guém  
di - ju al - gem  
some \_\_\_\_ day

per - gun - tar por mim.  
per gun - tar por mim.  
some - one asks 'bout me.

Diz que vi  
Disj ke vi  
Tell them that

B<sup>b</sup>maj7/c

C<sup>7</sup>(9)/e

F<sup>add9</sup>

C<sup>7</sup>sus4

C/e

F<sup>add9</sup>

E<sup>m7</sup>(<sup>b5</sup>)

A<sup>7</sup>/e



vi p'ra te\_a - mar. \_\_\_\_\_  
vi pra tja mar. \_\_\_\_\_  
I lived to love you. \_\_\_\_\_

An - tes de ti  
An - tesj de ti  
Before you came a - long I

D<sup>m7</sup>(9)

G<sup>7</sup>(9/13)

D<sup>m7</sup>/g

B<sup>b</sup>maj7/c

C<sup>7</sup>(9)/e

F<sup>add9</sup>

E<sup>b</sup>maj7/f

F/a



só ex - is - ti.  
soj eesj - isj - ti.  
drif - ted through life.

Can - sa - do\_e sem na - da p'ra dar.  
Can - sa - dwi sem na - da p'ra dar.  
Tired and with no - thing to give.

C

B<sup>b</sup>add9

A<sup>7</sup>(<sup>b9</sup>)

D<sup>m7</sup>

G<sup>m7</sup>(9)

D<sup>m7</sup>/g

B<sup>b</sup>maj7/c



Meu bem  
Miw bem  
My dear

ou-ve-as min has pre-ces  
oo-vjasj mi-njasj pre-sesj  
lis - ten to my pra-yers

Pe - ço que re - gres-ses que me vol - tes a quer-  
Pe - so ku - gè - gres-sos kumme vol - tes a gri -  
I Beg you to re - turn \_\_\_\_ to love me once a \_\_\_\_

# Amar pelos Dois 3

## Leadsheet

63

Gm7(9) Bbmaj7/c C/e Fadd9 Bbmaj7/c C<sup>7</sup>(9)/e



ves de - va - gar in - ho pos - sas vol - tar a pren - der. Sejo

*visj de - vaj - ge in - jo pos - sasj vol - tar a pren - der. Su -*

May - be you'll re mem - ber how to love me once a - gain.

**F**

*rit.* *a tempo*

F<sup>maj7(9)/a</sup> C<sup>7sus4/bb</sup> F<sup>maj7(9)/c</sup> G<sup>7(9/13)</sup> G<sup>m7(9)</sup> B<sup>b</sup><sup>maj7/c</sup> A<sup>m7</sup>

68

tue co - ra - ção não qui - ser ce - der. Não sen - tir pai - xão Não qui ser so - frer  
 tew koo - ra - sauw now ki - zer se - der. Now sen - tir pai sjaw Now ki zer so - freer  
 If your heart can't bear to give in. Out of fear of the pain of the pas - sion we

75 *rit. a tempo*

D7(b13) B $\flat$ add9 Bm(b5) F/c C $\sharp$ dim7 D m7

— Sem fa - zer pla - nos — do que vi - rá de - pois O  
— *Saim fa - zer pla - nosj — do ke vi - ra de - poisj O*  
shared Without ma - king plans — of what will come a - ter

G

80

Gm7(9) B $\flat$ maj7/c C<sup>7(9)</sup>/e F B $\flat$ /C F C<sup>7</sup> F

meu co - ra - ção po - de a - mar pe - los dois. \_\_\_\_



Lyrics

# Amar pelos Dois

- Love for the both of us -

Salvador Sobral

winner Eurovision Contest 2017

Words and Music by Luisa Sobral

Arranged by Frank de Vreeze

Original Key

A: instrumental intro

B:

Se um dia alguém perguntar por mim

*(sjum diju algem per guntar por mim)*

Diz que vivi p'ra te amar

*(Disj ke vi vi pra tja mar)*

Antes de ti, só existi

*(Antesj de ti soj eesj isj ti)*

Cansado e sem nada p'ra dar

*(Cansa dwi sem nada pra dar)*

C:

Meu bem, ouve as minhas preces

*(Miw be moo vjasj mi njasj pre sesj)*

Peço que regreses, que me voltes a querer

*(Peso ku gè gres sos kumme vol tes a gri rer)*

Eu sei que não se ama sozinho

*(Eew saj kè now sia ma so zin jo)*

Talves devagarinho possas voltar a aprender

*(Tal visj de vaj gè in jo pos sasj vol tar a pren der)*

D: instrumental

E: = C:

F:

Se o teu coração não quiser ceder

*(Su tew koo ra sauw now ki zer se der)*

Não sentir paixão, não quiser sofrer

*(Now sen tor pai sjaw Now ki zer so freer)*

Sem fazer planos do que virá depois

*(Saim fa zer pla nosj do ke vi ra de poisj)*

O meu coração pode amar pelos dois

*(O miw koo ra sauw po dja mar pe loosj doi)*

B:

If one day someone asks 'bout me, Tell them I lived to love you

Before you came along I drifted through life. Tired and with nothing to give

C:

My dear, listen to my prayers, I beg you to return, to love me once again

I know that I can't love on my own. Maybe you'll remember how to love me once again

D:

E:=C:

F:

If your heart can't bear to give in, out of fear of the pain of the passion we shared

Without making plans of what will come after. My heart can love for the both of us